



Resistance and Resilience

The global sex workers' rights movement is growing rapidly. Decades ago, individual groups of sex workers from all over the world formed formal and informal relationships to advocate for social, political, and legal change. Some of the changes they wanted have yet to come. The reality is that despite the resistance and resilience of sex workers, the human rights of sex workers are still frequently violated. The stigma, discrimination, violence, and criminalisation experienced by sex workers also create barriers for the inclusion of sex workers in other social movements and the voices of sex workers are often silenced.

Despite these conditions, the sex workers' rights movement is gaining momentum. In the past few years there have been many mainstream non-governmental organisations (NGOs) urging states to decriminalise sex work as a means of protecting the rights of sex workers, including Amnesty International,¹ Global Alliance Against Trafficking Women, and The

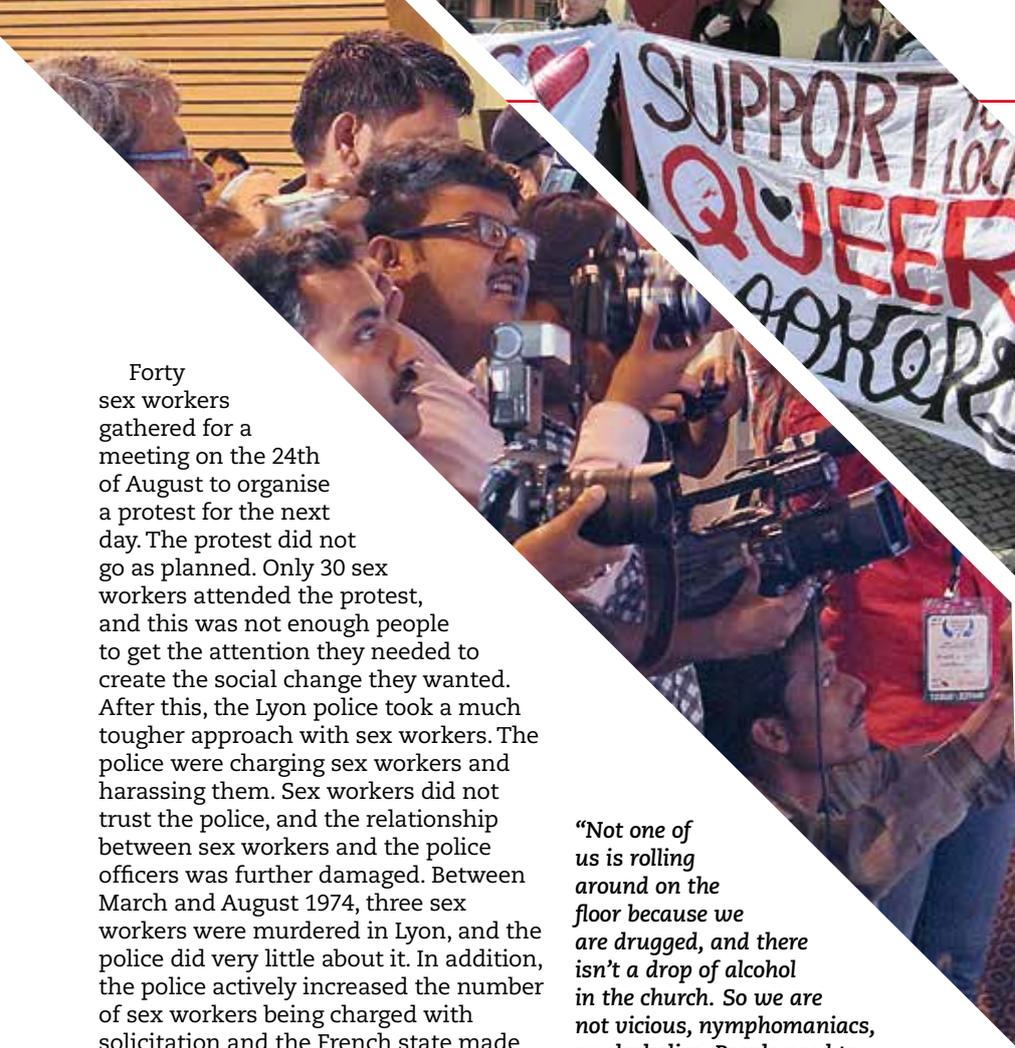
Lancet. In addition to these NGOs, many intergovernmental organisations have also urged states to decriminalise sex work, such as The World Bank, the World Health Organization (WHO), the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), and the United Nations Development Programme (UNDP). In each of these instances, NSWP and NSWP members spent countless hours advocating these organisations to adopt an evidence-based approach to sex workers' human rights. Without the many years of campaigning and evidence gathering from NSWP, NSWP members, and allies this would not have been possible. Sex workers' resilience in the face of adversity has led to a strong body of evidence in support of sex workers' rights. This issue of *Research for Sex Work* highlights some of this evidence.

NSWP represents 262 organisations in 77 different countries. Each country and region has their own history that contributes to the movement. However, there are certain key moments that should not be forgotten – moments

where people made a decision to fight for their rights – that have left a lasting impression on the sex workers' rights movement. Today is one of those days.

This issue is being launched on International Sex Worker Day. This day is celebrated as one of those key moments in the history of sex workers' rights activism. It is on this day 41 years ago that approximately 200 sex workers occupied Saint-Nizier Church in Lyon, France. Their demands were clear: to end the legal oppression of sex workers, and to ensure sex workers have the same rights as everyone else; however, their story starts a few years before 1975.

Brothels were made illegal in France in 1946 but hotels managers were able to bribe the police so they would not enforce the laws in their hotels. In August 1972, following anonymous complaints, local politicians and police officers were charged with 'pimping' for accepting the bribes. The fallout from the scandal meant that the estimated 400 sex workers working from hotels in Lyon could no longer work.



Forty sex workers gathered for a meeting on the 24th of August to organise a protest for the next day. The protest did not go as planned. Only 30 sex workers attended the protest, and this was not enough people to get the attention they needed to create the social change they wanted. After this, the Lyon police took a much tougher approach with sex workers. The police were charging sex workers and harassing them. Sex workers did not trust the police, and the relationship between sex workers and the police officers was further damaged. Between March and August 1974, three sex workers were murdered in Lyon, and the police did very little about it. In addition, the police actively increased the number of sex workers being charged with solicitation and the French state made sex workers pay taxes on the basis of exaggerated 'assumed' earnings. The state was taking money from sex workers, and providing them with no protection or services.

In June 1975, sex workers had had enough! They gathered in Saint-Nizier church and occupied it for 7 days. The aim of the action was to generate a high-profile campaign that would highlight several issues: the police harassment of street-based sex workers; the inaction of police in responding to violence against sex workers; and finally, the refusal of the French Minister for Women to talk with sex workers in France. Underlining this resistance was a further desire to be accepted by mainstream society.

The sex workers hung a banner from the towers of the church that said, "Our Children Don't Want Their Mothers in Jail." Ulla, the leader of the movement, said,

*"Not one of us is rolling around on the floor because we are drugged, and there isn't a drop of alcohol in the church. So we are not vicious, nymphomaniacs, or alcoholics. People need to understand this. But the one thing everyone worries about is their kids. This is the principle concern. We are women and mothers and until people change their opinions of who they think we are, we will not leave [...]"*²

This was a key moment in the history of the sex workers' rights movement: a moment when sex workers came together to advocate for their rights. This moment inspired French sex workers to occupy churches all over France, and also inspired the formation of the 'French Prostitutes Collective' and the 'English Collective of Prostitutes' in 1975.

It is important to reflect on where the sex workers' rights movement has come from, and what lessons the movement has learned along the way. In 1975, the sex workers' rights movement, similar to other human rights movements such as the gay and lesbian movement and

the feminist movement, was premised on the exclusion of those who were more marginalised than them in society. It was a way to gain respectability, a way to say, "I am normal and because I am normal, I am deserving of the same rights as everyone else."³ It was a way to resist the stigma associated with the sex industry, and distance themselves from other forms of stigma, such as the stigma associated with drug use, alcohol use, and poverty. While sex workers and sex worker-led organisations have learned a great deal since then, many people still feel excluded from the movement. For example, NSWP's publications on sex workers who use drugs, sex workers living with HIV, and trans sex workers outline how people living with multiple stigmas are often excluded from all of their respective communities.

This issue of *Research for Sex Work* highlights research by and for sex workers and allies in Africa, Asia and the Pacific, and North America and the Caribbean. The research in this issue addresses the social exclusion faced by sex workers both in the sex workers' rights movement, and in society in general. This issue, through the range of individual articles it includes, also focuses on the resistance and resilience of sex workers as they fight for their rights.

The overarching message is that in order to be effective as a movement, the movement needs to find ways to be inclusive of all sex workers. The movement must find ways to gain acceptance in society without disregarding the diversity of sex workers' lives, experiences and identities, and compromising the movements' core values.

NSWP hopes you enjoy this issue.
In Solidarity, NSWP

FOOTNOTES

- 1 For more information on the work of NSWP and its members to ensure Amnesty International adopted a rights-based approach, please read the NSWP publication "Measuring the Impacts of Amnesty International's Resolution on Protecting the Human Rights of Sex Workers" available here: <http://www.nswp.org/resource/measuring-the-impacts-amnesty-international-s-resolution-protecting-the-human-rights-sex>
- 2 Carole Roussopoulos, *Les Prostituées de Lyon Parlent* (Association Carole Roussopoulos, 1975) from *Textes et Documents pour la Classe*. MP4 video, 3:40, <https://www.reseau-canope.fr/tdc/tous-les-numeros/les-combats-feministes/videos/article/les-prostituees-de-lyon-parlent-1975.html> [translated by NSWP's Communications Team].
- 3 Susan Stryker, "Transgender History, Homonormativity, and Disciplinarity," *Radical History Review* 100 (2008): 145–157.

Lisa Duggan, *Twilight of Equality? Neoliberalism, Cultural Politics, and the Attack on Democracy* (Beacon Press, 2012).

Warner, Michael. *The trouble with normal: Sex, politics, and the ethics of queer life* (Harvard University Press, 2000).





Résistance et Résilience

Le mouvement pour les droits des travailleurSEs du sexe¹ mondiale est en pleine croissance. Depuis plusieurs décennies, nombreux groupes de travailleurSEs du sexe provenant de partout au monde forment des liens formels et informels pour faire valoir leurs revendications sociale, politiques et juridiques. Plusieurs des changements voulus ne sont toujours pas arrivés. Malgré la résistance et la résilience, de graves infractions aux droits humains des travailleurSEs du sexe sont encore vécues. La stigmatisation, la discrimination, la violence et la criminalisation vécue par les travailleurSEs du sexe créent des obstacles et rendent difficiles l'accès aux autres mouvements sociaux, de plus les voix des travailleurSEs du sexe sont souvent réduites au silence.

Le mouvement pour les droits des travailleurSEs du sexe est en pleine vigueur malgré ces défis. Au cours des dernières années, de nombreuses organisations traditionnelles non gouvernementales (ONG) exhortent l'état à décriminaliser le travail sexuel, incluant Amnistie Internationale,² l'Alliance mondiale contre la traite des femmes et la revue *The Lancet*. En plus de ces ONG, de nombreuses organisations intergouvernementales ont également exhorté l'état à décriminaliser le travail sexuel, comme la Banque mondiale, l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le Programme commun des Nations Unies sur le VIH / SIDA (ONUSIDA) et le Programme de développement des Nations Unies (PNUD).

Dans chacun des cas, des membres du Réseau mondial des projets sur le travail du sexe (NSWP) ont passé d'innombrables heures auprès de ces organismes à but non lucratifs préconisant l'adoption de politiques et d'approches fondées sur des données probantes pour les droits des travailleurSEs du sexe. Ces succès ont été possibles grâce aux années de campagne et de collecte de preuves faites par le NSWP, ses membres ainsi que ses alliés. La résistance face à l'adversité vécue par les travailleurSEs

du sexe a conduit à un ensemble de preuves à l'appui pour défendre et actualiser leurs droits. Ce numéro de *Research for Sex Work* met en lumière certaines de ces preuves.

NSWP représente 262 organismes qui opèrent dans 77 pays. Chaque pays et chaque région a son propre cheminement qui a chacun contribué au mouvement. Une mention spéciale est méritée pour chaque moment où les gens ont choisis de revendiquer leurs droits – laissant une impression durable sur le mouvement des droits des travailleurSEs du sexe. Aujourd'hui est l'une de ces journées.

Ce numéro est publié en concert avec la Journée internationale des travailleurSEs du sexe. Le 2 juin est une journée qui marque un moment saillant de l'histoire d'activisme pour les droits des travailleurSEs du sexe. A Lyon, en juin 1975, deux cents travailleurSEs du sexe occupent l'église Saint-Nizier, pour dénoncer le harcèlement policier, fiscal et social qu'elles subissent.

Leurs revendications sont fermes et claires ; le groupe veut mettre fin à l'oppression juridique des travailleurSEs du sexe

pour ainsi assurer l'accès aux mêmes droits que tout le monde.

Pour comprendre cette action, il faut reculer encore en arrière, bien avant 1975. Les bordels ont été rendus illégaux en France en 1946, mais les gestionnaires d'hôtels ont soudoyé la police pour que les lois ne s'appliquent dans leurs établissements. Suite à des plaintes anonymes, c'est au mois d'août de 1972 que plusieurs politiciens et agents de police se font accuser de proxénétisme pour avoir accepté des soudoyer. Les retombées du scandale résultent et plus de quatre cent travailleurSEs du sexe ne peuvent plus travailler dans les hôtels de Lyon.

Quarante travailleurSEs du sexe se sont donc réunis le 24 août pour organiser une manifestation qui aurait lieu le lendemain. La manifestation ne s'est pas passée comme prévue. Seulement trente travailleurSEs du sexe ont participé à la manifestation, un groupe trop petit qui n'a pas réussi à obtenir l'attention nécessaire pour mener au changement social voulu. Suite à cette manifestation, la police de Lyon semble avoir adopté une approche beaucoup plus raide avec les travailleurSEs du sexe. La police porte plus d'accusations envers les travailleurSEs du sexe en plus de les harceler. Les liens de confiance sont ternis entre les travailleurSEs du sexe et la police. Trois travailleurSEs du sexe sont tués à Lyon entre le mois de mars et le mois d'août 1974, et la police ne s'en préoccupe pas. La police augmente activement le nombre de travailleurSEs du sexe chargés de sollicitation et l'état français impose des frais d'impôts calculés sur des gains gonflés présumés.

L'état prend l'argent des travailleurSEs du sexe sans leur fournir de protection ou de services.





Ce fut un moment marquant dans l'histoire du mouvement des droits des travailleurSEs du sexe: un moment où elles se sont réunissent pour défendre leur droit d'exister. Ce moment a inspiré la formation des « Collectives de prostituées françaises » et la « Collective anglaise de Prostituées en 1975 » ainsi que l'occupation d'églises partout en France par des travailleurSEs du sexe.

En Juin 1975, les travailleurSEs du sexe en ont assez ! Ils se réunissent à l'église Saint-Nizier et y restent pendant 7 jours. Le but étant de générer une campagne de grande envergure pour mettre en évidence plusieurs problèmes : le harcèlement de la police des travailleurSEs du sexe de la rue ; l'inaction de la police en réponse à la violence contre les travailleurSEs du sexe ainsi que le refus du Ministre français des femmes de parler avec les travailleurSEs du sexe. Le désir d'être accepté par la société motive de nombreux travailleurSEs du sexe.

Les activistes accrochent sur la tour de l'église une bannière sur laquelle était écrit : « Nos enfants ne veulent pas que leurs mères soient en prison. » Ulla, une leader du mouvement, déclare :

« Y'a aucune de nous qui se roule par terre parce qu'elle est droguée, il n'y a pas une goutte d'alcool dans l'église. Donc, nous ne sommes pas ni des vicieuses, ni des droguées, pas des nymphomanes non plus et pas des alcooliques. Et ça je crois qu'il faut quand même que tout les gens comprennent. Seulement il y a qu'une chose que toutes ont a soucis c'est leurs enfants. Et c'est le premier problème; nous sommes des femmes ET des mères et tant qu'on ne pourrai pas sortir de cette idée [que les gens se font de nous], on partira pas et là on en a assez de se faire tripoter par l'état. »³

Il importe de connaître les débuts du mouvement des droits des travailleurSEs du sexe et des leçons qu'on puisse en tirer. En 1975, semblable au mouvement des droits humains ou pour les droits des personnes gais et lesbiennes ou pour le mouvement féministe, le mouvement des travailleurSEs du sexe fut fondée par l'exclusion de ceux qui vivent de grandes marginalisations. En disant « Je suis normale et parce que je suis normale, je mérite les mêmes droits que tout le monde »⁴ on cherchait à se faire respecter. C'était une façon de résister à la stigmatisation liée à l'industrie du sexe, et se distancer d'autres formes de stigmatisation, tels que la stigmatisation associée à la consommation de drogues, la consommation d'alcool, et la pauvreté. Alors que les travailleurSEs du sexe et les organismes de travailleurSEs du sexe ont beaucoup appris depuis, plusieurs personnes continuent à être exclus du mouvement. Les publications de NSWP au sujet des travailleurSEs du sexe qui consomment des drogues, les travailleurSEs du sexe vivant avec le VIH, et les travailleurSEs du sexe trans, partagent les complexités parfois vécue par les personnes vivant des stigmates multiples.

Ce numéro de *Research for Sex Work* souligne la recherche par et pour les travailleurSEs du sexe et ses alliés en Afrique, en Asie et au Pacifique, en Amérique du Nord et dans les Caraïbes. La recherche dans ce numéro traite de l'exclusion sociale des

travailleurSEs du sexe à la fois dans le mouvement pour nos droits ainsi qu'au sein de la société en général. A travers la gamme d'articles, ce numéro met également l'accent sur la résistance et la résilience des travailleurSEs du sexe. Pour être efficace en tant que mouvement, le mouvement se doit de trouver des façons d'être inclusif et accessible de tous les travailleurSEs du sexe. Le mouvement peut trouver des moyens de se faire accepter sans pour autant négliger la diversité des vies, des expériences et des identités des travailleurSEs du sexe et compromettre les valeurs fondamentales du mouvement.

NSWP espère que vous apprécierez ce numéro.

En solidarité, NSWP

NOTE DE BAS DE PAGE

- 1 Note du traducteur : Dans ce document la forme féminine est délibérément ajoutée au masculin du substantif « travailleur » ainsi qu'à d'autres substantifs, adjectifs, déterminants et participes passés de façon à ne pas rendre les femmes « invisibles » sachant qu'il est reconnu que la majorité des travailleurs du sexe sont des femmes. Cette décision n'a pas pour but d'exclure les travailleurs du sexe, hommes ou transgenres, mais d'inclure au contraire une majorité, tout en restant stylistiquement cohérent et lisible.
- 2 Pour plus d'informations sur le travail d'NSWP et de ses membres pour assurer qu'Amnesty International adoptent une approche fondée sur les droits, s'il vous plaît lire la publication « Mesurer les impacts de la résolution d'Amnesty International sur la protection des droits humains des travailleurSEs du sexe » disponible en anglais ici : <http://www.nswp.org/resource/measuring-the-impacts-amnesty-international-s-resolution-protecting-the-human-rights-sex>.
- 3 Carole Roussopoulos, *Les Prostituées de Lyon Parlent* (Association Carole Roussopoulos, 1975) from Textes et Documents pour la Classe. MP4 video, 3:40, <https://www.reseau-canope.fr/tdc/tous-les-numeros/les-combats-feministes/videos/article/les-prostituees-de-lyon-parlent-1975.html>.
- 4 Susan Stryker, « Transgender History, Homonormativity, and Disciplinarity, » *Radical History Review* 100 (2008): 145–157.
Lisa Duggan, *Twilight of Equality? Neoliberalism, Cultural Politics, and the Attack on Democracy* (Beacon Press, 2012).
Warner, Michael. *The trouble with normal: Sex, politics, and the ethics of queer life* (Harvard University Press, 2000).





For decades, sex workers have resisted social, legal, and political oppression and demonstrated resilience in the face of adversity. The images throughout NSWPs editorial highlight protests throughout the world in the past 5 years.

Above (black and white images): Sex workers in Lyon occupy the Saint-Nizier church in June, 1975.

Pendant des décennies, les travailleurSEs du sexe ont résisté à l'oppression sociale, juridique et politique et ont démontré leur résilience face à l'adversité. Les images de l'éditorial du NSWPs mettent en évidence les manifestations à travers le monde au cours des 5 dernières années.

Au-dessus (images en noir et blanc): Les travailleurSEs du sexe à Lyon occupent l'église Saint-Nizier en juin 1975.



COVER IMAGES (TOP TO BOTTOM) / IMAGES DE COUVERTURE (DE HAUT EN BAS): © MARC DE CLERCQ; © SEX WORKER EDUCATION AND ADVOCACY TASKFORCE; © SEX WORKER OPEN UNIVERSITY; © JESÚS SUÁREZ.

PAGE 2 IMAGES (TOP TO BOTTOM) / IMAGES SUR PAGE 2 (DE HAUT EN BAS): © FRIEDRIKE STRACK (HYDRA); SEX WORKER OPEN UNIVERSITY; © SWEET ONE.

PAGE 3 IMAGES (TOP TO BOTTOM) / IMAGES SUR PAGE 3 (DE HAUT EN BAS): © MARC DE CLERCQ; © LEGALIFE; © DALE KONGMONT.

PAGE 4 IMAGES (TOP TO BOTTOM) / IMAGES SUR PAGE 4 (DE HAUT EN BAS): © PJ STARR; © DALE KONGMONT; © POWER (PROSTITUTES OF OTTAWA, GATINEAU, WORK, EDUCATE, RESIST).

PAGE 5 IMAGES (TOP TO BOTTOM) / IMAGES SUR PAGE 5 (DE HAUT EN BAS): © FRIEDRIKE STRACK; © ZI TENG; BLACK AND WHITE IMAGES: © LES PROTITUÉES DE LYON PARLENT (1975), CAROLE ROUSSOPOULOS. EN DISTRIBUTION: CENTRE AUDIOVISUEL SIMONE DE BEAUVOIR.